	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 1 of 10
		Date: 07/11/2023


INTRODUZIONE / INTRODUCTION

Tutta la documentazione richiamata in questo documento è disponibile al seguente indirizzo web:
<https://www.umbragroup.com/fornitori/1056/requisiti-di-fornitura>

All reference documentation called out in this document is available at the following web address:
<https://www.umbragroup.com/fornitori/1056/requisiti-di-fornitura>


D – DFARS NOTES

PO NOTE	COMMODITY APPLICABILITY	DESCRIZIONE NOTA	NOTE DESCRIPTION
DFAR1		<p>Il seguente requisito è applicabile ai fornitori con sede negli Stati Uniti e/o deve essere trasferito ai subfornitori con sede negli Stati Uniti nella sua integrità: si applicano le norme DFAR elencate nel documento "TX flowdowns Contract FA8617-17-R-6219 070218"</p> <p>Copia del documento sopra indicato deve essere richiesta al buyer di UMBRAGROUP</p>	<p>The following requirement is applicable to suppliers based in the US and/or shall be flown down to sub-tiers based in the US in its integrity:</p> <p>the DFAR regulations listed in the document "TX flowdowns Contract FA8617-17-R-6219 070218" apply.</p> <p>Copy of the above mentioned document shall be requested to the UMBRAGROUP Buyer</p>
DFAR2		<p>La MATERIA PRIMA usata dal fornitore su questo ordine deve soddisfare il seguente requisito DFAR: 252.225-7009 Restriction on Acquisition of Certain Articles Containing Specialty Metals. (l'elenco leggi DFAR è disponibile sul web)</p>	<p>The RAW MATERIAL used by the supplier shall comply with the following DFAR requirement: 252.225-7009 Restriction on Acquisition of Certain Articles Containing Specialty Metals.</p>


	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 2 of 10
		Date: 07/11/2023

Q-QUALITY NOTES


PO NOTE	COMMODITY APPLICABILITY	DESCRIZIONE NOTA	NOTE DESCRIPTION
Q01	ALL	<p>REQUISITI QUALITA' FORNITORI</p> <p>Sono applicabili tutti i requisiti richiamati dal documento UMBRAGROUP, MQF-2 (Manuale Qualità Fornitori)</p>	<p>SUPPLIER QUALITY REQUIREMENTS</p> <p>Apply all requirements called out by UMBRAGROUP document MQF-2 (Supplier Quality Manual)</p>
Q02		<p>DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato di Conformità dei processi speciali* - Certificato (3.1 per EN10204) delle materie prime usate** - F.A.I. (First Article Inspection) Report secondo EN9102 e secondo MQF-2, se trattasi di: <ul style="list-style-type: none"> a) prima fornitura del disegno b) prima fornitura di una revisione del disegno c) fornitura eseguita dopo due anni di interruzione dalla precedente produzione d) cambio di processo di manufacturing del fornitore di un disegno su cui è già stato eseguito il FAI in passato <p>*solo nel caso in cui siano eseguiti processi speciali con questo ordine</p> <p>** non applicabile nel caso l amateria prima venga forita da Umbgragrop in conto lavoro</p>	<p>DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate OF Conformity for all special processes* - Certificate (3.1 per EN10204) of the raw materials used to manufacture the parts** - F.A.I. (First Article Inspection) Report in accordance to EN9102 & MQF-2, in case of: <ul style="list-style-type: none"> a) first production of the part b) first production of a revision of the part c) lapse in production of more than 2 years d) change in the manufacturing process of the supplier for <p>*only when special processes are performed with this order</p> <p>** not applicable when the raw material is supplied by Umbragroup for outsourced services</p>
Q02B	A000 (Raw Materials)	<p>DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato 3.1 per EN10204 rilasciato dall'acciaieria 	<p>DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate 3.1 according to EN10204 released by the mill
Q02C	Bearings TASI	<p>DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificato di Conformità (CoC) - Test Report completo dei cuscinetti 	<p>DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificate of Conformity (CoC) - Full Test Report of the bearings

 UMBRA GROUP	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 3 of 10
		Date: 07/11/2023


Q02D	A1001 (MOTORI ELETRICI)	DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: - Certificato di Conformità (CoC) - Test Report	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - Certificate of Conformity (CoC) - Test Report
Q02E	A801 (standards aero)	DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato 3.1 per EN10204 rilasciato dal costruttore* * Certificato 2.1 per EN10204 è accettabile se la norma dello standard acquistato non richiede test specifici di conformità	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate 3.1 according to EN10204 released by the manufacturer* * Certificate 2.1 according to EN10204 is acceptable if the specification of the standard purchased do not require tests on the product
Q02F	PARTI PLASTICHE COLLINS AEROSPACE	DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato (2.1 per EN10204) delle materie prime usate - F.A.I. (First Article Inspection) Report secondo EN9102 e secondo MQF-2, se trattasi di: e) prima fornitura del disegno f) prima fornitura di una revisione del disegno g) fornitura eseguita dopo due anni di interruzione dalla precedente produzione h) cambio di processo di manufacturing del fornitore di un disegno su cui è già stato eseguito il FAI in passato	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate (2.1 per EN10204) of the raw materials used to manufacture the parts - F.A.I. (First Article Inspection) Report in accordance to EN9102 & MQF-2, in case of: e) first production of the part f) first production of a revision of the part g) lapse in production of more than 2 years h) change in the manufacturing process of the supplier for
Q03		NADCAP RICHIESTO Applicabile solo nel caso in cui vengono eseguiti processi speciali con questo ordine come definiti nel MQF-2. Tutti processi speciali richiamati sul disegno devono essere eseguiti presso fonti approvate NADCAP. In aggiunta, i processi speciali eseguiti in accordi a Specifiche Interne Umbragroup e/o specifiche di Clienti Umbragroup, se richiamati a disegno, devono essere eseguiti presso fornitori qualificati Umbragroup/Cliente. OGNI DEVIAZIONE DEVE ESSERE PREVENTIVAMENTE APPROVATA IN FORMA SCRITTA DA UMBRAGROUP E DEVE PREVEDERE LA QUALIFICA DA PARTE	NADCAP REQUIRED Applicable only if special processes (as defined in the MQF-2) are performed with this order. All special processes called out by the drawing, shall be performed by a certified NADCAP processor In addition, any special process required to be performed in accordance to an Internal Specification of Umbragroup or an internal specification of a customer of Umbragroup shall be carried out at supplier approved by Umbragroup or its customer. ANY DEVIATION SHALL BE FORMALLY APPROVED BY UMBRAGROUP IN ADVANCE AND CAN BE APPROVED ONLY


 UMBRA GROUP	Allegato	ID Doc: ASQM 011
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Rev.: -
		Page: 4 of 10
		Date: 07/11/2023

		DI UMBRAGROUP DEL PROCESSO/FORNITORE	AFTER THE QUALIFICATION OF THE PROCESS/SUPPLIER BY UMBRAGROUP
Q04		<p style="text-align: center;">F.A.I.</p> <p>Eeguire First Article Inspection in accordo alla norma AS/EN9102 e nei casi in cui è previsto dalla norma stessa.</p>	<p style="text-align: center;">F.A.I.</p> <p>Perform First Article Inspection in accordance to AS/EN9102 and when required by the same norm</p>
Q05		<p style="text-align: center;">SOURCE INSPECTION</p> <p>E' richiesta Source Inspection di un rappresentante Qualità Fornitori Umbragroup prima della spedizione. Informare la Qualità Fornitori Umbragroup con almeno 15 gg di anticipo per organizzare la source Inspection. La Source Inspection va richiesta fino a quando il fornitore non verrà delegato per questo codice.</p> <p>Per dettagli sulla source Inspection vedi I documenti MQF-2</p>	<p style="text-align: center;">SOURCE INSPECTION</p> <p>It is requested source Inspection of a Supplier Quality Representative Umbragrop before delivery. The Umbragroup's Supplier Quality shall be advised at least 15 days before delivery to organize the Source Inspection.</p> <p>The source Inspection shall be requested until the supplier will receive a formal delegation for this product code.</p> <p>For additional detail about the Source Inspection requirements see documents MQF-2</p>
Q06	A902	<p style="text-align: center;">DOCUMENTI DA SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato di Conformità dei processi speciali* - F.A.I. (First Article Inspection) Report secondo EN9102 e secondo MQF-2, se trattasi di: <ul style="list-style-type: none"> i) prima fornitura del disegno j) prima fornitura di una revisione del disegno k) fornitura eseguita dopo due anni di interruzione dalla precedente produzione l) cambio di processo di manufacturing del fornitore di un disegno su cui è già stato eseguito il FAI in passato <p>*solo nel caso in cui siano eseguiti processi speciali con questo ordine</p>	<p style="text-align: center;">DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate OF Conformity for all special processes* - F.A.I. (First Article Inspection) Report in accordance to EN9102 & MQF-2, in case of: <ul style="list-style-type: none"> i) first production of the part j) first production of a revision of the part k) lapse in production of more than 2 years l) change in the manufacturing process of the supplier for <p>*only when special processes are performed with this order</p>
Q07	A1000 A2000	<p style="text-align: center;">CERTIFICAZIONI PER SALDATURE IPC</p> <p>Per le saldature di componenti elettrici/elettronici è richiesta la certificazione del personale in accordo ai seguenti standard: IPC-A-610 "Acceptability of Electronic Assemblies" e IPC/EIA J-STD-001</p>	<p style="text-align: center;">IPC CERTIFICATION FOR SOLDERING</p> <p>Soldering (and its inspection) of electronic and/or electric components shall be carried out by personnel certified in accordance to the following standard: IPC-A-610</p>

 UMBAGROUP	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 5 of 10
		Date: 07/11/2023

		“Requirement for Soldered Electronic Assemblies” for Class 3: High Performance aeronautical electronic products.	“Acceptability of Electronic Assemblies” e IPC/EIA J-STD-001 “Requirement for Soldered Electronic Assemblies” for Class 3: High Performance aeronautical electronic products.
Q08		DOCUMENTI DA SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: - Certificato di Conformità (CoC) - Certificato di Conformità dei processi speciali eseguiti	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - Certificate of Conformity (CoC) - Certificate of Conformity for all special processes performed
Q09		I processi speciali relativo a questo ordine devono essere eseguiti da fornitori approvati da UMBRAGROUP e dal Cliente UMBRAGROUP proprietario della specifica di processo	The special processes applicable to this order shall be performed by suppliers approved by UMBRAGROUP and by the UMBRAGROUP’s customer owner of the special process spec applicable
Q09B		D1-4426 (BOEING) APPROVAL L’original manufacturer di questo standard deve essere qualificato da Boeing ed elencato nel D1-4426	D1-4426 (BOEING) APPROVAL The original manufacturer of this standard must be qualified and approved by Boeing and listed in the D1-4426
Q10	A301 (Sfere Acciaio)	DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: - vedi paragrafo “certification” richiamato nella specifica SM017	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - see the paragraph “certification” called out in the specification SM017
Q11	A303 (Lappatura Sfere Acciaio)	DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA: Certificato di conformità (CoC) indicante almeno: -Numero di Lotto/Batch -Data -Diametro Nominale -Selezione -V _{DWL} variazione del diametro nel lotto -Δ _{RSW} Deviazione dalla forma sferica -Ra Rugosità Superficiale - Eddy Current Inspection Conformity [se applicabile] - Conformità Controllo alterazioni superficiale (temper lines e bruciature) [se applicabile]	DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY: - Certificate of Conformity (CoC) stating at least: -Batch number -Date -Nominal Diameter -Ball gauge -V _{DWL} Lot diameter variations -Δ _{RSW} Deviation from spherical form -Ra Surface roughness -Eddy Current Inspection Conformity [if applicable] -Surface Alterations Inspection Conformity (temper lines and re-hardening zone) [if applicable]

 UMBRA GROUP	<i>Allegato</i>	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto <i>Purchase Order Notes Description</i>	Page: 6 of 10
		Date: 07/11/2023


 UMBRA GROUP	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 7 of 10
		Date: 07/11/2023

P- PACKAGING NOTES


PO NOTE	COMMODITY APPLICABILITY	DESCRIZIONE NOTA	NOTE DESCRIPTION
P01	A700	Requisiti di Packaging per AMF 009 : "Requisiti imballaggio Guarnizioni, Raschiatori e Rompighiaccio Plastici"	Packaging requirements per AMF 009 : "Packaging requirements for Plastic Seals, Wipers, and Icebreakers"
P02	A000	Requisiti di Packaging per AMF 007 : "Requisiti imballaggio materia prima"	Packaging requirements per AMF 007 : "Packaging requirements for Raw Materials"
P03	A2001	Requisiti di Packaging per AMF 010 : "Requisiti di imballaggio per Schede Elettroniche e Hardware ESD sensitive"	Packaging Requirements per AMF 010 : "Packaging requirements for ESD sensitive Electronic Boards and Hardware"

S- SPECIAL NOTES

PO NOTE	COMMODITY APPLICABILITY	DESCRIZIONE NOTA	NOTE DESCRIPTION
S01	COTS INDUSTRIALI per applicazioni AERO	CERTIFICATO DI CONFORMITA' PARTI A CATALOGO Fornire certificato di conformità del prodotto rispetto ai requisiti a catalogo del costruttore. Il certificato deve essere applicabile lotto consegnato e deve essere emesso dal costruttore.	COMMERCIAL OF THE SHELF (COTS) CERTIFICATE OF CONFORMANCE Supply parts with a conformity statement released by the manufacturer: parts shall conform to the requirement listed in the manufacturer catalogue.
S02	Programma TASI: Parti verniciate	La verniciatura delle parti deve essere eseguita da TECNOSPACE S.R.L. (fornitore approvato dal cliente finale di Umbragroup)	Painting process on these part shall be performed by TECNOSPACE S.R.L. (supplier approved by Umbragroup's Customer)
S03	PARTI SERIALIZZATE ACQUISTO PIENO	ISTRUZIONI SULLA SERIALIZZAZIONE La serializzazione del componente se richiesta dal disegno deve essere realizzata con un codice alfa-numerico in cui le prime lettera indicano il fornitore. Contattare Umbragroup per ricevere indicazioni sulle lettere identificativa della propria azienda o riferirsi alla Tabella 1 in fondo al documento Fanno eccezione i casi in cui il numero di serie viene fornito da Umbragroup sull'ordine di produzione per i servizi di conto lavoro	SERIALIZATION INSTRUCTIONS If required by the drawing the serialization of the component shall be done in such a way that the first letters of the serial number indicate the supplier. Contact Umbragroup to receive indication about which letters shall be used to identify your company or refers to Table 1 at the end of this document This is not applicable when the serial number is provided by Umbragroup within the work order for the outsourced services.

 UMBRA GROUP	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 8 of 10
		Date: 07/11/2023

S03B	MOLLE SERIALIZZATE	<p>NOTE SULLA SERIALIZZAZIONE MOLLE</p> <p>La serializzazione del componente se richiesta dal disegno deve essere realizzata con un codice alfa-numeric in cui la prima lettera indica il fornitore. Contattare Umbragroup per ricevere indicazioni sulla lettera identificativa</p> <p>In alternativa nel caso in cui il disegno ammette la serializzazione su targhetta, è ammessa la serializzazione nella forma N°batch/SN, dove N°batch indica il batch di produzione e SN e un numero seriale progressivo</p>	<p>SRPING SERIALIZATION REQUIREMENTS</p> <p>If serialization is required by the drawing it shall be done in such a way that the first letter of the serial number indicate the supplier. Contact Umbragroup to receive indication about which letter shall be used to identify your company.</p> <p>Alternatively in case the drawing allow a serialization "on tag", it is allowed to serialize the art in the following way: N°batch/SN, where N°batch is the batch or lot production number and SN is a progressive serial number</p>
S04	PROGRAMMA TASI: FIR	<p>REQUISITO FIR</p> <p>Eeguire FIR (Final Inspection Report), dove richiesto a disegno, utilizzando i Forms 1, 2 e 3 della AS/EN9102 su ogni pezzo</p>	<p>FIR REQUIREMENTS</p> <p>Complete the FIR (Final Inspection Report), where requested by the drawing, by using the Forms 1, 2 and 3 of AS/EN9102</p>
S05		<p>REQUISITO FIR (PARTI NON SERIALIZZATE)</p> <p>Se richiesto il FIR (Final Inspection Report), ma la parte non è serializzata da disegno, il fornitore dovrà identificare singolarmente i pezzi del lotto per associarli al FIR corrispondente con una traghetta secondo le indicazioni della nota S03B</p>	<p>FIR REQUIREMENTS (ON PARTS NOT SERIALIZED)</p> <p>If the FIR (Final Inspection Report) is required by the drawing but the part is not serialized according with the drawing, the supplier shall identify each single part with a tag following the instruction reported on note S03B in order to associate each FIR with the corresponding part</p>
S06	RAW MATERIAL	<p>CONFLICT-FREE MINERALS</p> <p>La materia prima non deve usare minerali provenienti da zone di conflitto. Vedi http://www.responsiblemineralsinitiative.org per maggiori informazioni</p>	<p>CONFLICT-FREE MINERALS</p> <p>Raw material shall be conflict mineral free (see http://www.responsiblemineralsinitiative.org)</p>
S07	801+802 (STANDARDS) + RAW MATERIAL	<p>PREVENZIONE PARTI CONTRAFFATTE</p> <p>Il prodotto deve soddisfare i requisiti di procurement per la prevenzione delle parti contraffatte richiamate nel documento MQF-2 sezione 11.5</p>	<p>COUNTERFEIT PART PREVENTION</p> <p>The product must satisfy the procurement requirements called in section 11.5 of the document MQF-2 for the prevention of counterfeit parts</p>
S08	Balls <3mm	<p>REQUISTI CONTROLLO VISIVO PER SFERE <3mm</p> <p>A meno che non sia diversamente indicato dal disegno, il requisito di controllo visivo richiamato dalla SM0017 Par. 11 per sfere con diametro <3mm si intende non applicabile a questo ordine.</p> <p>Frequenza di controllo visivo in accordo alla sezione SM0017 10.2.</p>	<p>VISUAL CONTROL REQUIREMENT ON BALLS WITH DIA <3mm</p> <p>Unless otherwise indicated by the drawing, the visual inspection requirement called out by SM0017 Par. 11, for balls with diameter <3mm, it is not applicable to this order.</p> <p>Visual Inspection frequency shall be in accordance to SM0017 section 10.2.</p>

	Allegato	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto Purchase Order Notes Description	Page: 9 of 10
		Date: 07/11/2023


--	--	--	--	--	--	--	--

T- LEGACY NOTES

PO NOTE	COMMODITY APPLICABILITY	DESCRIZIONE NOTA	NOTE DESCRIPTION
T42	A302	<p>DOCUMENTI D SPEDIRE A CORREDO CON LA FORNITURA:</p> <p>A) Certificato di Conformità (CoC) indicante almeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diametro Nominale della Sfera - Selezione - Tipo Materiale e Specifica di Riferimento - Durezza Superficiale - Grado - Densità <p>B) Certificato di Conformità (CoC) del fornitore della materia prima (o del "blank")</p>	<p>DOCUMENTS TO BE PROVIDED WITH THIS SUPPLY:</p> <p>A) Certificate of Conformity (CoC) stating at least:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ball nominal diameter - Ball Gage - Grade - Raw material & applicable specification - Surface Hardness - Density - Visual inspection Conformity <p>C) Certificate of Conformity (CoC) of the raw material (or blank) issued by the original raw material manufacturer</p>

CODICI SERIALIZZAZIONE PARTI/SERIALIZATION CODES

FORNITORE/SUPPLIERS	METODO DI SERIALIZZAZIONE/METHOD OF SERIALIZATION
3F STAMPI SRL	3F0000
MECCANICA BPR S.R.L.	BPR0000
XIBO SRL	XIBO0000
BRUFANI PRECISION MECHANICS SRL	B0000
COMEAR SRL	C0000
TECNOMECCANICA MAGRINI S.R.L	TM0000

 UMBRA GROUP	<i>Allegato</i>	ID Doc: ASQM 011
		Rev.: -
	Note Ordine di Acquisto	Page: 10 of 10
	<i>Purchase Order Notes Description</i>	Date: 07/11/2023

OM4 S.R.L.	OM40000
MERLETTI S.R.L.	MMA0000
A. ABETE SRL	AB0000
MEC.MA. SRL	MEC0000
SELHA	SELO000

TABELLA 1/TABLE 1